

**ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С ЭЛЕМЕНТАМИ-ФИТОНИМАМИ  
В БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКЕ**  
Т. И. ЯВТУХОВИЧ

*УО «Брестский государственный технический университет»,  
Брест, Беларусь, chagaida@lenta.ru  
Научный руководитель – Ю. Н. Чагайда, доцент, к.ф.н.*

**Введение.** Данная статья посвящена исследованию фитонимических фразеологических единиц (ФФЕ) белорусского языка – устойчивых сочетаний слов, одним из компонентов которых является фитоним, т. е. наименование растений (дерева, кустарника, цветов, травы и др.) или их части.

**Материалы и методы.** «Словарь фразеологизмов: в 2 т.» И. Я. Лепешева. Метод сплошной выборки.

**Результаты и обсуждение.** Группа ФФЕ белорусского языка насчитывает 186 единиц, полученных методом сплошной выборки из «Словаря фразеологизмов: в 2 т.» И. Я. Лепешева. Данные фитонимы мы распределяем по следующим группам:

- названия деревьев и кустов, а также их частей. В белорусской фразеологии можно встретить ФФЕ со следующими фитонимами: *куст* (аглядвацца на кусты), *дерево* (за дрэвамі не бачыць лесу), *осина* (заламаць асінку, як асінавы ліст, пень асінавы), *каштан* (цягаць каштаны з агню), *сосна* (заблудзіцца ў трох соснах), *дуб* (смаловы дуб, даваць дуба), *ель* (ёлкі зялёныя, ёлкі-маталкі, ёлкі-палкі), *верба* (на вярбе грушы растуць), *корень* (вырваць з каранем), *солома* (мяшок з саломая, саломы ў галаве), *сук* (садзіцца на сем сукоў) и т.д.;

- названия ягод: *аднаго поля ягада, не нашага поля ягада, за маліну, разлюлі-маліна, зжыўшы лета ды ў маліны*;

- названия злаковых: *зерно* (адсейваць зерне ад паловы, з макава зерне), *жыта* (усякага жыта па лапаце), *пшеница* (як пшаніцу прадаўшы), *просо* (соваць носа не ў своё проса);

- названия фруктов и овощей (бобовые, корнеплоды и т.д.). Данную группу составляют следующие фразеологические единицы со следующими фитонимами: *груша* (аб'еўся груш); *яблоко* (адамаў яблык, яблыку не было дзе ўпасці); *горох* (як гарох пры дарозе, як гарох ад сцяны, боб з гарохам); *редька* (горш горкай рэдзькі); *репа* (як рэпу грызці); *капуста* (пускаць казла ў капусту), *апельсин* (як свіння ў апельсінах), *бобы* (сесці на бабы) и т.д.;

- названия грибов: *праз грыб не пераплюне, як грыбы пасля дажджу*;

- названия цветов, трав, мхов: *божы адуванчык, кветкі з чужых палёў, чортава зелле, быллём зарасло, хоць трава не расці, трын-трава, душа мохам абрасла*).

**Заключение.** Рассмотренный материал позволил сделать вывод, что фитонимы активно используются в фразеологии белорусской языковой системы и являются базой для всестороннего изучения национально-культурной специфики языка.